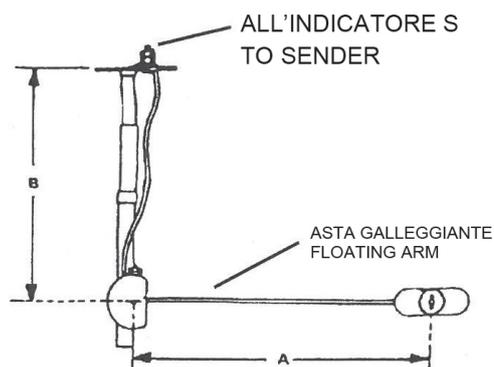


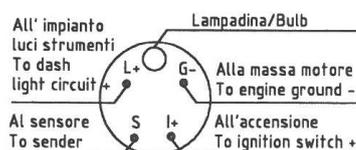
## TRASMETTITORE PER INDICATORE DI LIVELLO CARBURANTE

### FUEL GAUGE TRANSMITTER



INDICATORE DI LIVELLO CARBURANTE

FUEL GAUGE



**ATTENZIONE:**

MANEGGIARE CON CAUTELA IL SERBATOIO DEL CARBURANTE QUANDO LO SI SVUOTA PER SOSTITUIRE IL TRASMETTITORE.

PRESENZA DI ESALAZIONI DI BENZINA PERICOLOSE. LAVORARE IN UN'AREA ADEGUATAMENTE VENTILATA. EVITARE DI FAR SCORRERE O DI TRASCINARE IL SERBATOIO E TENERE LONTANO SIGARETTE E ALTRI MATERIALI INFIAMMABILI.

INSTALLARE IL TRASMETTITORE ATTENENDOSI ALLE PROCEDURE DI MONTAGGIO E AI VALORI INDICATI DI SEGUITO.

**WARNING:**

HANDLE THE FUEL TANK CAREFULLY WHEN EMPTYING IT TO REPLACE THE TRANSMITTER.

DANGEROUS FUEL FUMES ARE EMITTED. WORK IN AN ADEQUATELY VENTILATED AREA. DO NOT PUSH OR DRAG THE TANK AND KEEP CIGARETTES AND OTHER INFLAMMABLE MATERIALS AWAY FROM IT. INSTALL THE TRANSMITTER AS INDICATED IN THE ASSEMBLY PROCEDURES AND THE VALUES SHOWN BELOW.

**Art. L3280040 - 240-33 Ohms**

**Art. L3238180 - 10-180 Ohms**

PROFONDITA' SERBATOIO TANK DEPTH mm.	A mm.	B mm.
127	68	67
140	76	73
152	86	79
165	94	86
178	103	92
191	111	98
203	121	105
216	130	111
229	140	117
241	148	124
254	157	130
267	165	137

PROFONDITA' SERBATOIO TANK DEPTH mm.	A mm.	B mm.
279	175	143
292	183	149
305	192	156
318	200	162
330	210	168
343	217	175
356	227	181
368	235	187
381	244	194
391	252	200
406	262	206
419	270	213

PROFONDITA' SERBATOIO TANK DEPTH mm.	A mm.	B mm.
432	279	219
445	287	225
457	297	231
470	305	238
483	314	244
495	322	251
508	332	257
521	340	264
533	349	270
546	357	276
559	367	283
571	375	289

PROFONDITA' SERBATOIO TANK DEPTH mm.	A mm.	B mm.
584	384	295
597	392	302
610	427	308
622	411	314
635	419	321
648	427	327
660	437	333
673	445	340
686	452	346

## PROCEDURA DI MONTAGGIO:

PER INSTALLARE IL TRASMETTITORE CARBURANTE PROCEDERE COME SEGUE:

- 1.0 SVUOTARE IL SERBATOIO CARBURANTE ED ESTRARLO DALLA BARCA.
- 2.0 SE NECESSARIO, SMONTARE E RIMUOVERE IL PRECEDENTE INDICATORE DI LIVELLO CARBURANTE E IL GRUPPO TRASMETTITORE.
- 3.0 IL NUOVO TRASMETTITORE DEVE ESSERE REGOLATO IN MODO DA ADATTARSI AL SERBATOIO DEL CARBURANTE.
- 3.1 REGOLARE LE LUNGHEZZE "A" e "B" UTILIZZANDO I DATI IN TABELLA.  
LA REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA "A" VIENE ESEGUITA TAGLIANDO L'ASTA DEL GALLEGGIANTE E COLLEGANDOLA AL BRACCIO ROTANTE DELL'ALBERO.
- 3.2 REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA "B". ALLENTARE IL GRUPPO DI VITI DELL'ASTA SCORREVOLE E REGOLARLA ALLA LUNGHEZZA SPECIFICATA IN TABELLA, QUINDI SERRARE BENE. RUOTARE IL GRUPPO DI ARTICOLAZIONE PER CONSENTIRE UN MOVIMENTO LIBERO DEL BRACCIO DEL GALLEGGIANTE QUANDO QUESTO È POSIZIONATO NEL SERBATOIO.  
SE SI UTILIZZA UNA FLANGIA FRA IL SERBATOIO E L'UNITÀ, AGGIUNGERE TALE SPESSORE ALLA MISURA "B".
- 4.0 DOPO AVER EFFETTUATO LA REGOLAZIONE, INSTALLARE IL NUOVO TRASMETTITORE NEL SERBATOIO. A QUESTO PUNTO, INSTALLARE LA GUARNIZIONE NEL FORO DI MONTAGGIO DEL SERBATOIO CARBURANTE, SERRARE TUTTI I DISPOSITIVI DI FISSAGGIO E COLLEGARE IL TRASMETTITORE CARBURANTE AL TERMINALE ADEGUATO DELL'INDICATORE DI CARBURANTE.

## ATTENZIONE: PULIRE A FONDO I SERBATOI USATI PRIMA DI INTERVENIRE

L'installazione del trasmettitore in un serbatoio carburante usato deve essere eseguita con estrema cautela.

Le esalazioni e i vapori di benzina sono esplosivi. Per ridurre il rischio di esplosione, pulire a fondo il serbatoio, lavarlo con detergente e risciacquarlo bene con acqua. Asciugarlo bene usando un getto di aria compressa. Non provocare scintille o fiamme in prossimità del serbatoio carburante.

## ESECUZIONE DELL'INSTALLAZIONE:

In alcune installazioni può essere necessario praticare dei fori nel serbatoio. Quando si praticano i fori, adottare un metodo che non causi scintille. Un trapano elettrico non è uno strumento adeguato per essere utilizzato in presenza di vapori di benzina.

Individuare una zona adeguata per installare il trasmettitore in modo tale che il galleggiante abbia spazio sufficiente per muoversi liberamente. Praticare un foro di 38 mm (1,5") di diametro. Regolare il trasmettitore in base alla profondità del serbatoio come indicato in tabella. Inserire l'albero del trasmettitore attraverso la guarnizione e attraverso il foro del serbatoio. I fori delle viti presenti sulla ghiera di montaggio del trasmettitore non sono ugualmente distanziati, pertanto accertarsi di posizionare il trasmettitore correttamente in modo da consentire al galleggiante di muoversi liberamente per tutto il suo percorso prima di praticare i cinque fori. Se si sostituisce un trasmettitore e il gruppo indicatore con questo set e si scopre (dopo aver allineato i cinque fori con quelli del serbatoio) che il galleggiante non si muove liberamente, allentare il dado più grande attorno al terminale del trasmettitore, ruotare l'albero del trasmettitore per posizionare il galleggiante in modo da muoversi liberamente e serrare saldamente il dado.

Accertarsi che il trasmettitore e l'indicatore abbiano un adeguato collegamento alla massa comune.

**NOTA:** questo trasmettitore deve essere utilizzato solo con l'indicatore di livello di pari frequenza in Ohms. L'utilizzo di una diversa combinazione fra trasmettitore e indicatore può causare un'impresione del sistema.

## ASSEMBLY PROCEDURE:

TO FIT THE FUEL LEVEL TRANSMITTER PROCEED AS FOLLOWS:

- 1.0 EMPTY THE FUEL TANK AND REMOVE IT FROM THE BOAT.
- 2.0 IF NECESSARY, DISASSEMBLE AND REMOVE THE PREVIOUS FUEL GAUGE AND THE TRANSMITTER UNIT.
- 3.0 THE NEW TRANSMITTER MUST BE SET TO SUIT THE FUEL TANK. ADJUST DIMENSIONS "A" AND "B" USING THE DATA IN THE TABLE.
- 3.1 DIMENSION "A" IS ADJUSTED BY CUTTING THE FLOAT ROD AND CONNECTING IT TO THE ROTATING ARM ON THE SHAFT.
- 3.2 ADJUSTING DIMENSION "B". SLACKEN THE SCREW UNIT FROM THE SLIDING ROD AND ADJUST IT TO THE DIMENSION INDICATED IN THE TABLE, THEN TIGHTEN THE SCREWS AGAIN PROPERLY. ROTATE THE ARTICULATION UNIT TO ALLOW THE FLOAT ARM TO MOVE FREELY WHEN IN POSITION IN THE TANK.  
IF A FLANGE IS FITTED BETWEEN THE TANK AND THE UNIT, ADD THIS THICKNESS TO DIMENSION "B".
- 4.0 AFTER HAVING MADE THE ADJUSTMENT, FIT THE NEW TRANSMITTER INSIDE THE TANK. NEXT FIT THE GASKET FOR THE FUEL TANK ASSEMBLY HOLES, TIGHTEN ALL THE FIXINGS AND CONNECT THE FUEL LEVEL TRANSMITTER TO THE RELEVANT TERMINAL ON THE FUEL GAUGE

## WARNING: CLEAN USED TANKS THOROUGHLY BEFORE BEGINNING WORK

Fitting transmitters in used fuel tanks must be done extremely carefully. The emissions and fuel fumes are explosive. To reduce the risk of explosion, clean the tank thoroughly, wash it using detergent and rinse well with water. Dry it properly using a jet of compressed air. Do not cause sparks or flames in the vicinity of the fuel tank.

## INSTALLATION TASKS:

For some installations it may be necessary to form some holes in the tank. When forming these holes, use a method that does not cause sparks. An electric drill is not a suitable tool for use in the presence of fuel fumes.

Find a suitable area for installing the transmitter, so that the float has sufficient space to move freely. Form a 38 mm (1,5") diameter hole. Adjust the transmitter to suit the depth of the tank, as indicated in the table. Insert the transmitter shaft through the gasket and through the hole in the tank. The screw holes in the fitting ring-nut for the transmitter are not equally spaced, and so make sure the transmitter is positioned correctly to allow the float to move freely over its entire stroke before forming the five holes.

If you replace a transmitter and the gauge unit with this set and you find (after aligning the five holes with those in the tank) that the float does not move freely, slacken the larger nut on the end of the transformer and rotate the transmitter shaft so that the float is positioned so that it can move freely, then tighten the nut fully again.

Make sure the transmitter and gauge have an adequate earth connection in common.

**NOTE:** This transmitter is only to be used with fuel gauge having the same Ohms value. Using a different transmitter / gauge combination may result in the system being inaccurate.